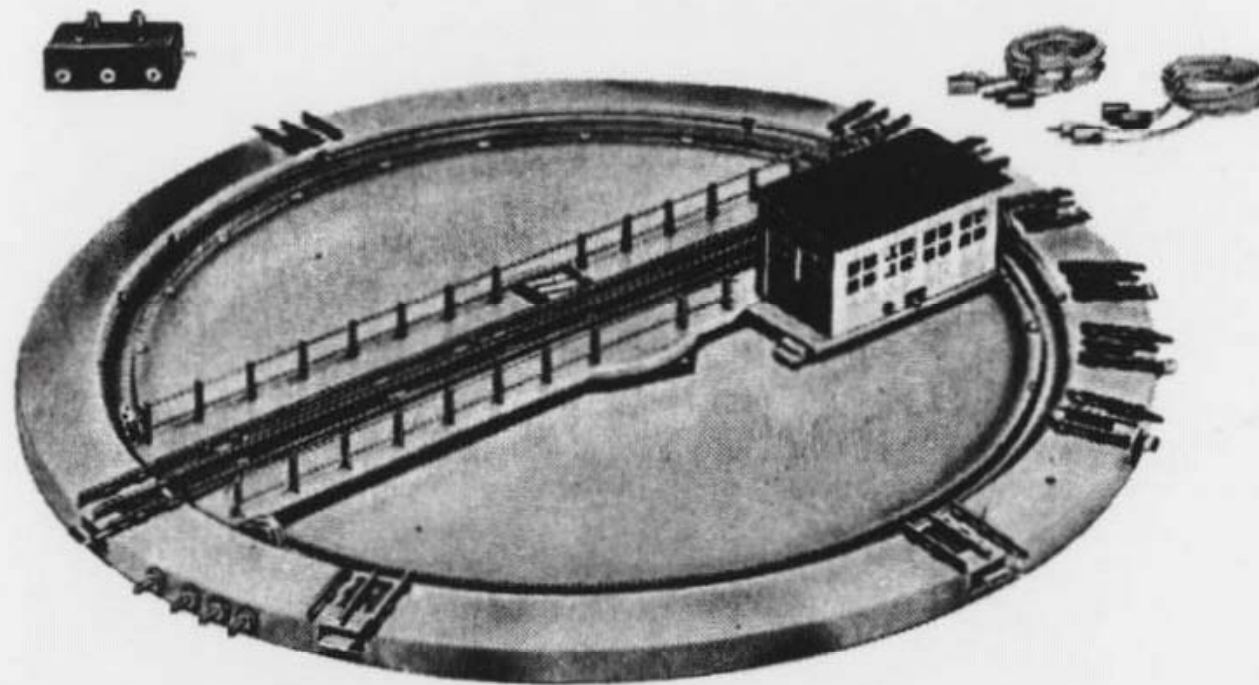


# märklin HO

Gebr. Märklin & Cie. GmbH · 7320 Göppingen/Württ. Germany



**7186**

## Drehscheibe 7186

Die Drehscheibe ist gemäß Fig. 1 mit dem Umschalter zu verbinden, der seinerseits an der Lichtbuchse des Transformators (evtl. über eine Verteilerplatte) anzuschließen ist. Die Rückleitung des Stromes (Masse) führt durch den Gleiskörper oder durch den Massestecker an der Drehscheibe zum Transformator (Buchse „0“). Die Verbindung der Drehscheibe mit der Gleisanlage hat an einem der Anschlüsse 1 bis 4 zu erfolgen.

**Betriebsanweisung.** Die Drehbühne wird durch Drücken auf einen der Knöpfe des Umschalters betätigt. Stimmt die Drehrichtung mit dem Pfeil des Umschalters nicht überein, so sind die beiden grauen Kabel mit den roten Steckern am Umschalter zu vertauschen. Die Bewegung der Drehbühne wird automatisch am nächsten Anschlußgleis wieder gestoppt. Gleichzeitig wird dieses Gleis unter Spannung gesetzt; von den Abstell- bzw. Lokomotivschuppengleisen kann also jeweils nur eines unter Spannung stehen.

**Schmierung.** Zum Schmieren der Getriebe und zum Auswechseln der Bürsten 60 030 ist das Haus auf der Drehbühne nach Lösen der beiden Schrauben abzunehmen. Die Lager sind mit einem Tropfen Öl zu schmieren, jedoch müssen Kollektor und Bürsten sowie Schleifer und Schleifring am Drehpunkt stets ölfrei gehalten werden. Als Schmiermittel empfehlen wir Märklin-Schmieröl 7199.

I.

*Graue Kabel mit roten Steckern und Muffen*  
*Grey cable with red plugs and socket connectors*  
*Câbles gris avec fiches rouges*  
*Grijze draden met rode stekers en contrastekers*  
*cables grises con clavijas y manguitos rojos*  
*Cavi grigi con spine e manicotti rossi*  
*Grå kablar med röda stift och muffar*  
*Grå ledning med røde stik og muffar*

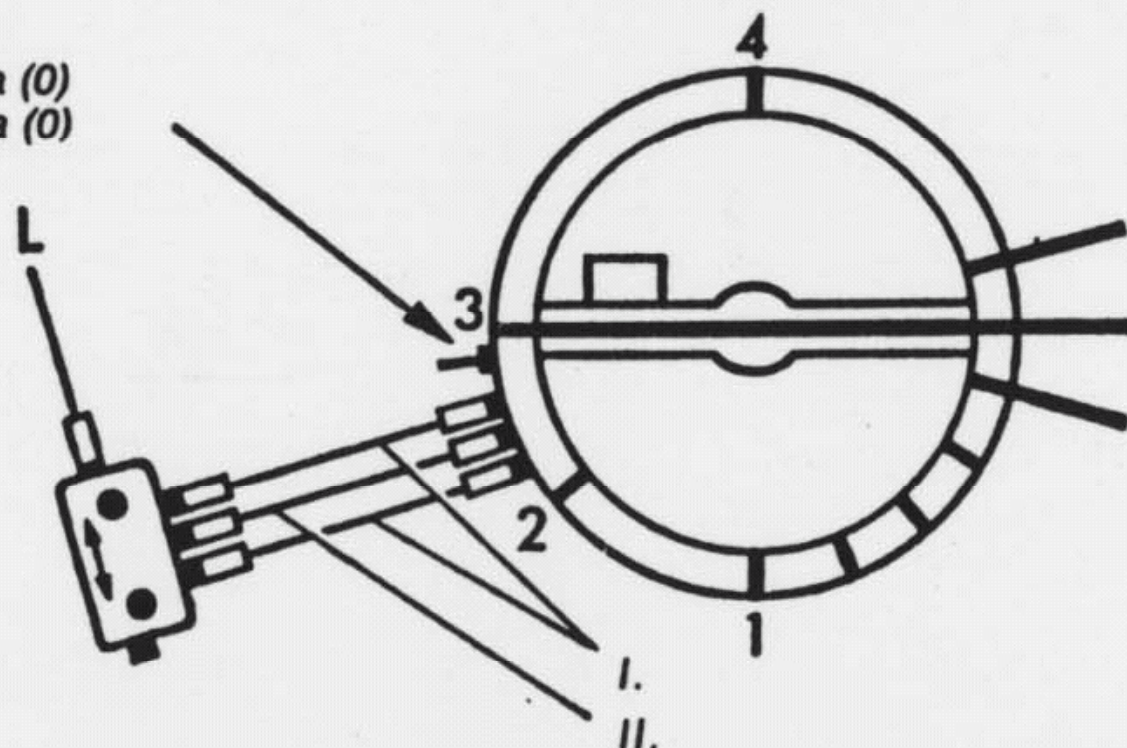
II.

Fig. 1

*Graues Kabel mit grauem Stecker und grauer Muffe*  
*Grey cable with grey plug and socket connector*  
*Câble gris avec fiches grises*  
*Grijze draad met grijze steker en contrasteker*  
*Cable gris con clavija y manguito rojos*  
*Cavo grigio con spina e manicotto grigi*  
*Grå kabel med grått stift och grå muff*  
*Grå ledning med grå stik og muffar*

Freier Stecker für Masse-Anschluß (0)  
 Free plug for earth connection ("0")  
 Prise pour branchement de la masse (0)  
 Vrije steker voor aansluiting massa (0)  
 Clavija disponible para la conexión a masa (0)  
 Spina libera per il collegamento alla massa (0)  
 Stift för anslutning till jord (0)  
 Frit stikt til "0"-forbindelse

Fig. 1



## The 7186 Turntable

Now connect the turntable as shown in fig. 1 with the reversing switch, which in turn is connected up to the lighting bush of the transformer (possibly through a distributor plate). The earth return current passes through the track of through the earth plug on the turntable to the transformer (bush "0"). Connect turntable to track at one of the connections 1 to 4.

**Operating instructions.** The turntable is operated by pressing one of the buttons of the reversing unit. If the direction of rotation should not tally with the arrow on the reversing switch the two grey leads with the red plugs on the reversing unit should be interchanged. The movement of the turntable is stopped again automatically when reaching the next track. At the same time this track is made live; thus only one of the shed or parking tracks can carry current at a time.

koblarna som har rätt stift. Vändskivan stannar automatiskt vid nästa spåranslutning, som då blir strömförande. Av samtliga uppställnings- resp. lokstallspår kan således endast ett i taget få körström.

**Smörjning.** För smörjning av motorn och utbyte av borstpar **60 030** tar man bort manöverhuset från vändskivan genom att lossa de båda skruvarna. Lagren smörjes med 1 droppe tunn olja. Se till att kollektorn och borstparet såväl som släpfjädrar och släpringen i skivans centrum alltid är rena från olja. Vi rekommenderar Märklin smörjolja **7199**.



## Drejeskive 7186

Forbind remisens skinnestykker med drejeskiven. Som vist på fig. 1 skal drejeskiven forbindes med omskifteren, der skal tilsluttes transformatorens lysudtag (eventuelt over en fordelerplade).

Tilbageførsel af strømmen sker gennem skinnelegemet eller gennem stikket på drejeskiven til transformatoren (bøsning "0"). Drejeskivens forbindelse med skinneanlægget etableres ved eet af tilslutningerne 1 til 4.

**Brugsanvisning.** Drejeskiven bevæges ved tryk på en af knapperne omskifteren. Såfremt drejeretningen ikke er i overensstemmelse med pilen på omskifteren, skal de to grå ledninger med røde stik på omskifteren byttes om. Drejeskivens bevægelse standses automatisk ved næste sportilslutning. Samtidig får dette spor tilført strøm. Kun et spor ad gangen i remisen og tilslutningssporet får altså strøm.

**Smøring** af motoren og udskiftning af børster **60 030** sker ved, at man aftager drejeskivens hus (man løsner begge skruerne). Lejet smøres med een dråbe olie. Kommutatoren og børsterne samt slæbesko og drjepunktets glidering skal altid holdes oliefri. Vi anbefaler Märklin olie **7199**.